

Автор:

すすのくくろ (Susunokikuro)

Переводчик с японского:

Yukkuri

Переводчик с английского:

taimiressa

Глава 82: Спокойный денёк

На следующий день, в полдень.

Казура получил от перевозчиков водяной генератор и инструменты для копания колодцев и погрузил всё на сельскохозяйственный транспортный трактор, припаркованный в саду у особняка, прежде чем вернуться в Грисею.

Под громкое рычание двигателя он покинул рощу и медленно поехал к дому Валина.

Казура здоровался и махал жителям деревни, которых встречал по пути, и они тоже махали и кланялись ему.

Люди не собирались рядом с Казурой специально, а лишь возвращали его приветствия при встрече.

Они знали, что Казура был очень занят и не мог надолго оставаться, так что они старались не становиться для него помехой.

Он доехал до середины деревни, когда Валетта подбежала к нему со стороны резиденции.

Видимо, она услышала звук работы двигателя и вышла поприветствовать его.

Выражение её лица было очень живым, она выглядела радостной.

□Добро пожаловать обратно, Казура-сан. Вы купили много предметов..... Таких я никогда раньше не видела.□(Валетта)

Казура на время отключил двигатель и поприветствовал Валетту, которая начала поглядывать на содержимое транспортного трактора.

Потом среди всех вещей она нашла папку с чертежами, и, уведомив Казуру, начала перелистывать страницы.

□Я приготовил по две копии этих файлов, одна из них для Валетты-сан.□(Казура)

□С-спасибо большое!□(Валетта)

Казуре была направлена очаровательная улыбка, затем она закивала, приговаривая □Понятно, понятно□ и осматривая чертежи молотилки и веялки.

Веялка = это приспособление, которое отделяёт обмолоченное зерно от плёвел, используя поток воздуха, который исходит от ручного вращения лопастей.

В прошлом большинство японских фермерских хозяйств имели одну из таких.

□Если использовать эти устройства для обработки зерна, то можно будет затрачивать меньше времени и усилий, правильно?..... Имея такие детальные чертежи, даже я могу воспроизвести их. Всё же это не что-то сложное для изготовления.□(Валетта)

□П-правда? Ну, их и правда использовали в прошлом.....□(Казура)

Замечание, сделанное Валеттой, было поразительным, а она только слегка взглянула на чертежи.

Казура не знал, насколько серьёзными были её слова, но у него было такое чувство, что если речь идёт об этой девушке, то она действительно может сделать приспособления самостоятельно.

Ещё немного порассматривав чертежи, Валетта затем вернула их в папку с удовлетворённой улыбкой.

□Я только что приготовила обед. И поскольку я приложила все усилия, прошу, также ожидайте его с нетерпением! И ещё, я попробовала приготовить сэкихан[1].□(Валетта)

□О, уже жду с нетерпением. Прошло порядочно времени с тех пор, как я ел сэкихан..... Кстати, напомнила, я купил тогда несколько банок с бобами адзуки.□(Казура)

Среди большого количества бакалейных товаров, которые он до этого покупал в супермаркете, кроме консервированных гарниров[2] он приобрёл прочие консервированные продукты, которые могли бы использоваться для приготовления блюд, такие как бобы адзуки и целые томаты.

Это было результатом его импульсивной покупки товаров с целой магазинной полки, но благодаря этому также увеличилось разнообразие блюд, которые можно было приготовить в деревне, и пищи на столах стало как никогда много.

Поскольку Казура также приобрёл некоторое количество клейкого риса, Валетта должна была быть в состоянии приготовить настоящий сэкихан.

□Между прочим, сэкихан – это блюдо, которое готовят в честь чего-то знаменательного.

Немного похоже не праздник.□(Казура)

□Естественно это праздник.□(Валетта)

Ответ Валетты последовал незамедлительно, заставив Казуру в недоумении наклонить голову.

□Как-никак, вернулся Казура-сан.□(Валетта)

Валетта произнесла это с искренней радостной улыбкой.

Хотя фраза должна была быть довольно смущающей для говорящего, она не выказывала никакого смущения, так что её слова могли не иметь особого скрытого значения.

Несмотря на это, Казура всё же немного смутился.

□Р-разве? Тогда давайте вернёмся и пообедаем.□(Казура)

□Да!□(Валетта)

Даже если причина её хорошего настроения была загадкой для Казуры, он снова завёл двигатель и направил трактор к резиденции.

□□□□□

Когда оба прибыли в резиденцию, Валин уже начал раскладывать сэкихан из горшка в очаге по

мискам.

Кроме сэкихана на столе были посоленная обжаренная речная рыба, (консервированная) тушёная курица с томатом и базиликом, заправленный травами дареный картофель с (консервированными) сосисками, хорошо прожаренный омлет (сладкая версия)[3] и обжаренные с овощными листьями аркадийские жуки. Разнообразие блюд было шире, чем обычно.

Хотя некоторые блюда он раньше ел в Японии, это было что-то, что Валетта приготовила путём проб и ошибок, используя информацию из книг ради Казуры.

□Ох, просто удивительное пиршество! Я уже какое-то время не ел омлет.□(Казура)

□Это первый раз, когда я готовлю его, так что я не знаю, придётся ли он по вкусу Казуре-сану..... Он может быть слишком сладким.□(Валетта)

Валетта сказала это, как будто бы немного смущаясь, и улыбнулась.

Поскольку это был первый раз, когда она готовила блюда из Японии, внутренне она была немного взволнована

□Хммм, это не так. Я думаю, лёгкая сладость приятна.□(Валин)

□Правда? Тогда я рада..... Постой, отец, ты что, пробовал еду перед началом обеда!?□(Валетта)

□Да-давайте есть, пока еда не остыла. У нас также есть холодная вода только из колодца. Казура-сан, прошу, присаживайтесь.□(Валин)

Валетта надула щёки от ярости, поэтому, чтобы избежать проблемы, Валин поскорее обратился к Казуре.

Присаживаясь на свой обычное место с кривой улыбкой, Казура затем получил от Валина деревянную кружку с водой и миску с сэкиханом.

□Моу..... Даже когда я хотела, чтобы Казура-сан попробовал первым.□(Валетта)

□Ну прости, прости. Поскольку омлет был таким вкусным, я не мог устоять.□(Валин)

□Да, будет жестоко заставлять кого-то быть терпеливым прямо перед этими заманчивыми блюдами. Валетта-сан действительно прекрасно готовит.□(Казура)

□Даже если вы так говорите..... Эхехе.□(Валетта)

Ситуация была замята этим 'вкусным' разговором, так что все, пожелав друг другу □Приятного аппетита□, приступили к еде.

Для начала, Казура потянулся за омлетом, идеально нарезанным на восемь кусочков.

Но если присмотреться повнимательнее, можно было заметить на одном из них неестественный зазор, потому что Валин съел только часть от двух кусочков, а потом, чтобы замести следы, соединил их вместе.

Степень точности была достойна техники мастера.

□Тогда давайте начнём с омлет..... Потрясающе~! Что это? По сравнению со всеми омлетами, которые я до этого пробовал, этот вкуснее всех!!□(Казура)

Приготовленный Валеттой омлет мог похвастаться совершенством и вкуса, и степени прожарки.

Снаружи он был восхитительно золотистым, а изнутри самую малость непрожаренным, идеальный омлет.

Хотя он должен был быть приготовлен на круглой сковороде, он был идеальной квадратной формы, и у Казуры не было вообще ни одной идеи, как Валетте это удалось.

□Слава богу..... Прошу, не стесняйтесь отведать и другие блюда!□(Валетта)

□Хмм, всё такое вкусное. Эти блюда не уступают даже тем, которые я пробовал в поместье Гавел-сана.□(Казура)

Валин, положивший аркадийского жука в рот, выразил свои впечатления, и Казура кивнул, соглашаясь.

□Это правда. Или, скорее, я наслаждаюсь едой, приготовленной Валеттой-сан, каждый раз. Тушёная курица с томатами тоже очень вкусная. Может быть, это эффект базилика?□(Казура)

□Понятно, понятно. Тогда, Казура-сан, Валетта станет хорошей женой, правда?□(Валин)

□Гх-хо--!?□(Казура)

□По-по-погоди, отец! Ах, Казура-сан, вода! Выпейте воды!!□(Валетта)

□Хахаха□(Валин)

Таким образом, спокойный разнообразный обед продолжился.

□□□□

Тем временем,

В лагере у входа в деревню Айзек замер, смотря в её направлении.

Его спину окутывала печаль.

□Айзек-сама, приготовления к обеду вскоре будут завершены..... Что-то не так?□(Гавел)

Айзек развернулся, к источнику голоса позади себя и увидел Гавела, стоящего с удочкой и ведром в руках.

За Гавелом была Мари, тоже сжимающая удочку в руках.

□Ах, я только думал, что настоящий гений может выглядеть как тот человек.....□(Айзек)

□Гений?□(Гавел)

□Ах, нет, ничего. Кстати, вы оба рыбачили на реке? Я не видел вас с самого утра.□(Айзек)

□Да, Казура-сама сказал, что нормально заниматься тем, чем хочется, и поскольку младшая сестра со мной, я решил пройтись с ней до реки.□(Гавел)

Мари, стоящая позади Гавела, с удивлением посмотрела на него.

Как и Айзек, который впервые слышал об этом, так что он удивлённо моргал.

□Э? Под младшей сестрой вы подразумеваете Мари? Но, думаю, я слышал, что она рабыня.....?□
(Айзек)

□Так и есть, Мари имеет статус рабыни, но она моя младшая сестра. Поскольку у нас разные матери, можно сказать, что она моя сводная младшая сестра.□(Гавел)

Не слишком возмущившись из-за слова “рабыня”, Гавел ответил Айзеку с улыбкой.

Сам Айзек совсем не задавал вопросов о том, что Мари сопровождает их, поскольку она была рабыней, у него было только чувство, что [Вот оно как].

Однако это чувство распространялось только на отношения между Гавелом и Мари, а что связано с Казурой, это совсем другая история.

[Понятно, значит, вот оно как. Знает ли Казура-сама о том, что она ваша младшая сестра?](Айзек)

[Нет, так как это не является чем-то особенно существенным, чтобы уведомлять его..... Однако, поскольку Мари получила огромную доброту от Казуры-сама, то когда завтра он вернётся, я планирую встретиться с ним и выразить свою благодарность за это свободное время.](Гавел)

[.....Вы, всё время видя действия Казуры-сама, продумали, когда настало время сказать правду, не так ли?](Айзек)

[Нет, у меня никогда не было подобного намерения. У меня нет никаких скрытых мотивов.](Гавел)

Гавел с честным видом отрицал это, и Айзеку оставалось только почесать затылок.

Он уже давно замечал это, но до сих пор это было неясно, но Гавел был человеком, стремящимся действовать спокойно, как сейчас.

Судя по тому, как события развивались до сих пор, рекомендация Мари Цирконии могла быть принята за нормальный порядок вещей, но последовавшие за этим события тоже были невероятно благоприятными.

Гавел мог действовать таким образом, поскольку он решил, что не будет проблемой, если Мари назначат к Казуре.

Само по себе это не было проблемой, однако, если в этом был замешан корыстный мотив поместить Мари под протекцию Казуры, то Айзек не мог этого позволить.

□Гавел, если вы скрываете что-то от Цирконии-сама или меня, я не буду возражать. Однако, я надеюсь, что вы искренни с Казурой-сама. Это человек, который ответил нам искренними действиями и мыслями. Вы не имеете права извлекать из этого выгоду.□(Айзек)

□Безусловно. Я клянусь, что не буду предпринимать подобных действий.□(Гавел)

Гавел ответил, смотря прямо Айзеку в глаза.

Айзек не был внутренне успокоен по поводу действий Гавела, но он не позволил себе показать этого и подавил это ощущение.

Гавел был чрезвычайно хорошим офицером, человеком, на которого Айзек очень полагался в наблюдении за сиюминутными деталями.

Однако, хоть Айзек и понимал, что выбирать действия в зависимости от отношения вышестоящих лиц и заниматься чем-то в тайне могло быть полезно и, кроме того, эта широко распространённая в обществе практика считалась естественным поведением, для него, имеющего более искреннюю личность, чем другие, это не было поведением, которое ему нравилось.

В будущем он не должен оставлять всё на Гавела, даже если он действительно был надёжен, и ему следовало уделять ещё больше внимания обстановке и действиям людей вокруг Казуры.

Хоть это была и тяжёлая ноша, он был обязан сделать это.

□Никогда не забывайте этих слов.□(Айзек)

Как будто для того, чтобы подбодрить себя, Айзек напомнил об этом Гавелу ещё раз.

[1] - Сэкихан - красный моти-рис с бобами адзуки. Готовится по особым праздникам.

[2] - В Японии консервируют и гарниры, например, парное крабовое мясо или жаренный тофу, и даже полноценный блюда.

[3] - Тамагояки - сладкий или пряный омлет. Готовится тонкими слоям, которые сворачиваются в рулет. Его, как правило, готовят в прямоугольной сковороде.

<http://tl.rulate.ru/book/742/239668>